

# ひかりようし 光量子センシングのこれから

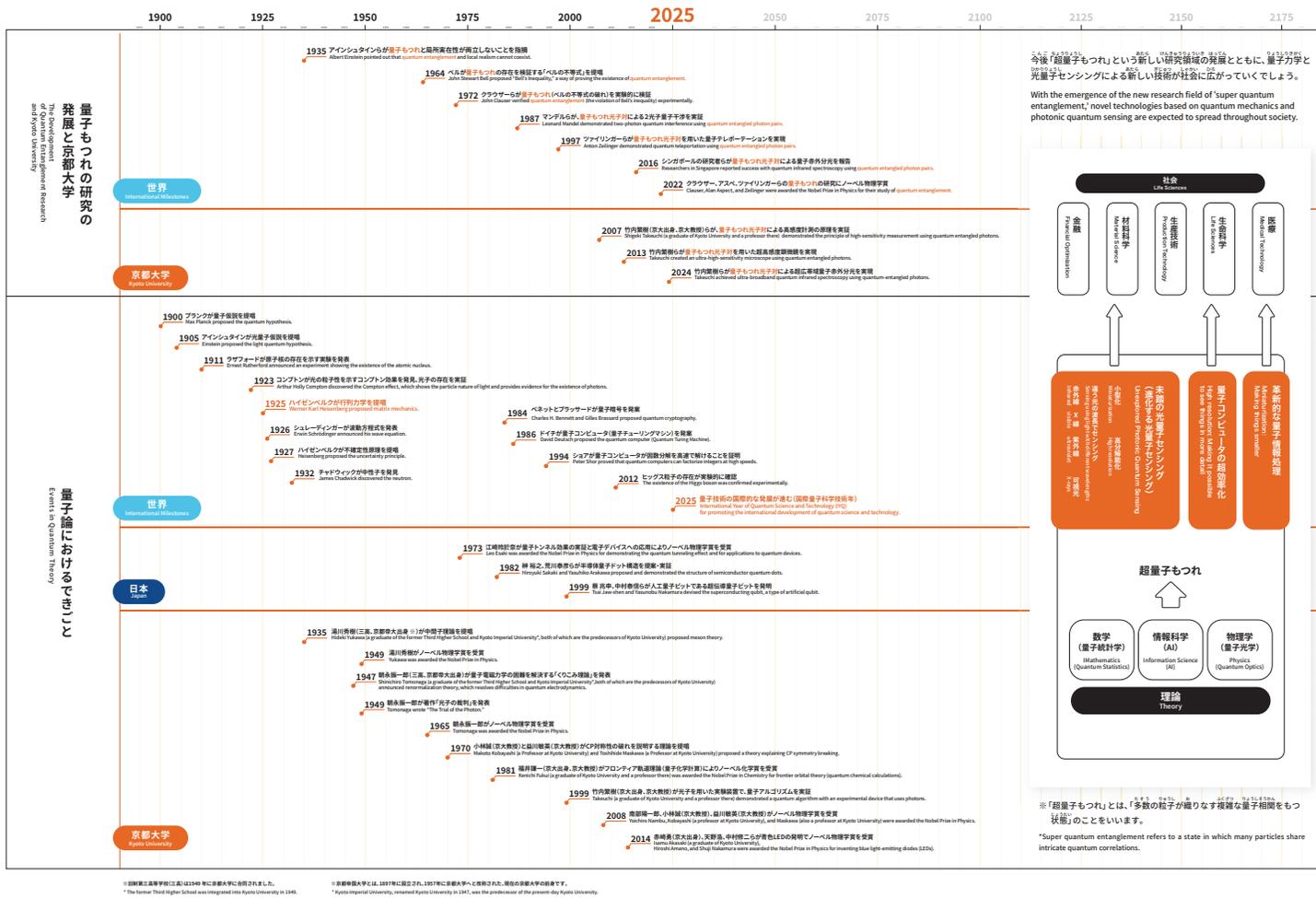
量子力学が確立されてから100年。先人たちの理論と技術を受けついで、研究はすすみます。光量子たちのふるまいは私たちの常識をくつがえし、「光量子センシング」による新しい光のつかい方は、私たちの暮らしを変えていきます。

京都大学では、多くの研究者が量子力学の発展に貢献してきました。そしていま、さまざまな方々の参加・協力によって、光量子センシングの未来を拓こうとしています。

あなたも、この技術のつかい手として、あるいは開発者として、関わるかもしれません。光あふれるこの世界で、光子とともに歩みをすすめるのは、あなたです。

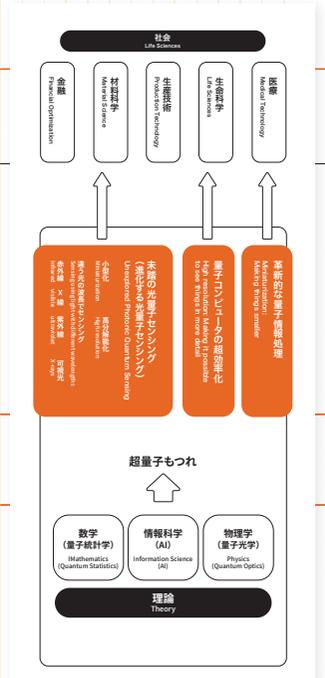
# The Future of Optical Quantum Sensing

It has been 100 years since quantum mechanics was established. Research continues to advance, inheriting the theories and technologies of our predecessors. The behavior of photons has overturned our common sense, and new ways of using light through “photonic quantum sensing” are changing our lives. Many researchers at Kyoto University have contributed to the development of quantum mechanics. Now, with the participation and cooperation of a wide range of people, we are opening up the future of photonic quantum sensing. You may be involved as a user or developer of this technology. In this light-filled world, it is you who will advance together with photons.



今後「超量子もつれ」という新しい研究領域の発展とともに、量子力学と光量子センシングによる新しい技術が社会に広がっていくでしょう。

With the emergence of the new research field of "super quantum entanglement," novel technologies based on quantum mechanics and photonic quantum sensing are expected to spread throughout society.



※「超量子もつれ」とは、「多数の粒子が纏りなす複雑な量子相関をもつ状態」のことをいいます。

\*Super quantum entanglement refers to a state in which many particles share intricate quantum correlations.

◎ 国際量子科学技術年(2025)は1949年に京都大学に創設されました。  
\* The banner "Third Higher School" was integrated into Kyoto University in 1949.

◎ 湯川秀樹博士は1935年に京都大学に創設されました。  
\* Kyoto Imperial University, renamed Kyoto University in 1947, was the predecessor of the present-day Kyoto University.